

# **CWT5010 GSM RTU**

## Télétransmetteur d'alarme



### Manuel d'installation

Version 3.0

[www.satelco.ch](http://www.satelco.ch)

---

# Sommaire

<b>1. Avant-propos</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Introduction</b> .....	<b>4</b>
2.1 Paramètres .....	4
<b>3. Installation</b> .....	<b>5</b>
3.1 Dimensions .....	5
3.2 Description des voyants LED .....	5
3.3 Désignation des bornes de connexion .....	6
<b>4. Configuration des paramètres</b> .....	<b>7</b>
4.1 Appeler le mode de configuration .....	7
4.2 Configurer les paramètres de base .....	8
4.2.1 Configurer le "numéro CS" .....	8
4.2.2 Configurer les paramètres de base .....	8-9
4.2.3 Paramètres d'alarme .....	10-11
4.2.4 Tous les textos .....	12
4.2.5 System Prio .....	12-13
4.3 Entrées et sorties .....	
4.3.1 Configurer les types d'entrées et de sorties .....	14-16
4.3.2 Définir le texto d'alarme et de restauration de l'entrée numérique .....	17
4.3.3 Configurer la limitation de temps de l'entrée numérique .....	17-18
4.3.4 Configurer les noms des ports pour les entrées/sorties numériques .....	18
4.3.5 Configurer l'autorisation des numéros de téléphone CS .....	19
4.4 Configurer les capteurs I .....	20
4.4.1 Vibreur sonore .....	20
4.4.2 Capteur Tmp100 (en option) .....	20-21
4.4.3 Pile interne .....	21
4.5 Autres configurations .....	22
4.5.1 Fonction d'horloge en temps réel .....	22
4.5.2 Minuterics .....	23
4.5.3 Minuterie semaine .....	24
4.5.4 Définir des instructions d'utilisateur .....	24

---

# 1 Avant-propos

Merci d'utiliser le CWT5010 GSM RTU. Ce manuel d'instructions vous informera rapidement sur les fonctions et les modes opératoires de cet appareil.

Cet appareil s'utilise principalement pour la télétransmission d'alarmes et les applications de commande basées sur les réseaux GSM. Veuillez l'utiliser en respectant les paramètres et les spécifications techniques mentionnés dans ce manuel. Veuillez respecter les consignes d'utilisation pour les appareils commandés à distance, notamment les appareils GSM. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de dommages pécuniaires ou corporels résultant d'une utilisation non autorisée ou incorrecte de cet appareil.

## Étendue de la livraison

Produit	Quantité
CWT5010 GSM RTU	1
Câble RS232	1
Adaptateur 12 V	1
Antenne GSM	1
CD	1

## 2 Introduction

Le CWT5010 GSM RTU est conçu comme un télétransmetteur d'alarme économique. Il surveille jusqu'à 4 contacts sans potentiel et 4 sorties de relais réglables. Un texto créé par l'utilisateur est envoyé à des numéros de téléphone mobile préconfigurés lorsqu'une situation d'alarme prédéfinie survient. Ces numéros de téléphone mobile préconfigurés peuvent être ceux de techniciens ou d'ingénieurs chargés de traiter les alarmes de ce type. Grâce à ce GSM RTU, le personnel de service est informé immédiatement de la situation d'alarme. En outre, il permet aux utilisateurs de ces téléphones mobiles de déclencher n'importe quelle sortie de relais via un texto. La sortie peut être reliée à des systèmes d'alarme tels qu'avertisseurs et autres.

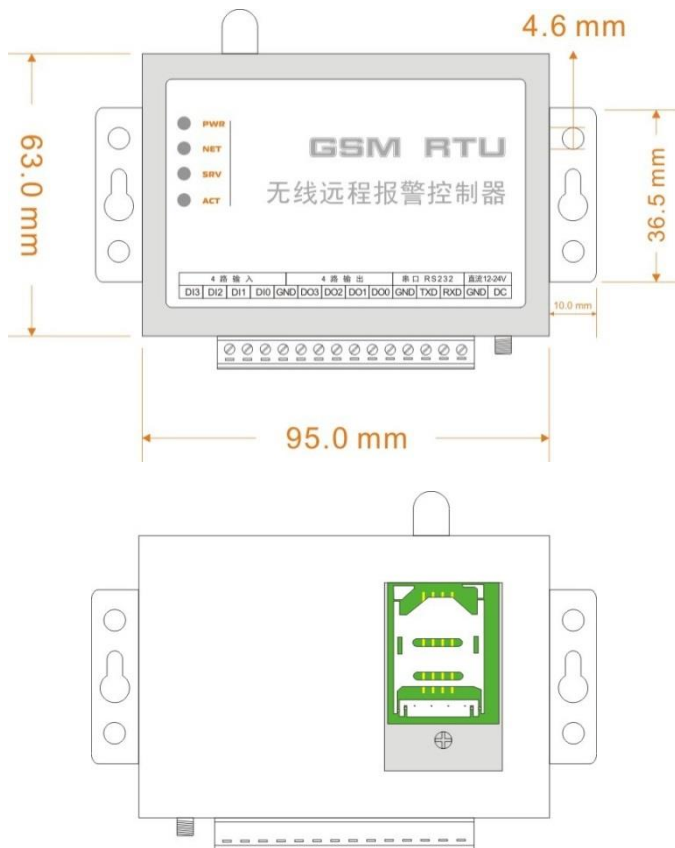
Le CWT5010 GSM RTU possède une puce de microprocesseur intégrée qui fonctionne sur un système d'exploitation en temps réel. Elle réagit immédiatement à tout changement de condition des entrées et des sorties. Un modem GSM pour lequel l'utilisateur doit se procurer une carte SIM est intégré au GSM RTU. On peut installer le GSM RTU partout où il existe une couverture GSM.

### 2.1 Paramètres

Paramètre	Plage de référence
Alimentation électrique CC	12-24 V CC (adaptateur standard : CC 12 V/1,5 A)
Puissance absorbée	Entrée 12 V, maxi. 150 mA / moyenne 50 mA
Gamme de fréquences	Fréquence quadruple 900/1800/850/1950 MHz
Carte SIM	Supporte les cartes SIM 3 V
Antenne	Interface d'antenne 50 $\Omega$ SMA
Sériel	RS232
Plage de températures	-30 à +70 °C
Plage d'humidité	Humidité relative 95 % (sans condensation)
Entrée numérique	4 entrées numériques pour contacts sans potentiel
Sortie	4 sorties de relais réglables (sorties à collecteur ouvert)
Tension d'attaque de sortie	Identique à la tension d'entrée CC
Puissance d'excitation de sortie	Tension d'attaque $\leq$ 35 V, courant d'attaque $\leq$ 500 mA
Dimensions hors tout	95 x 63 x 25 mm
Poids	256 g

### 3 Installation

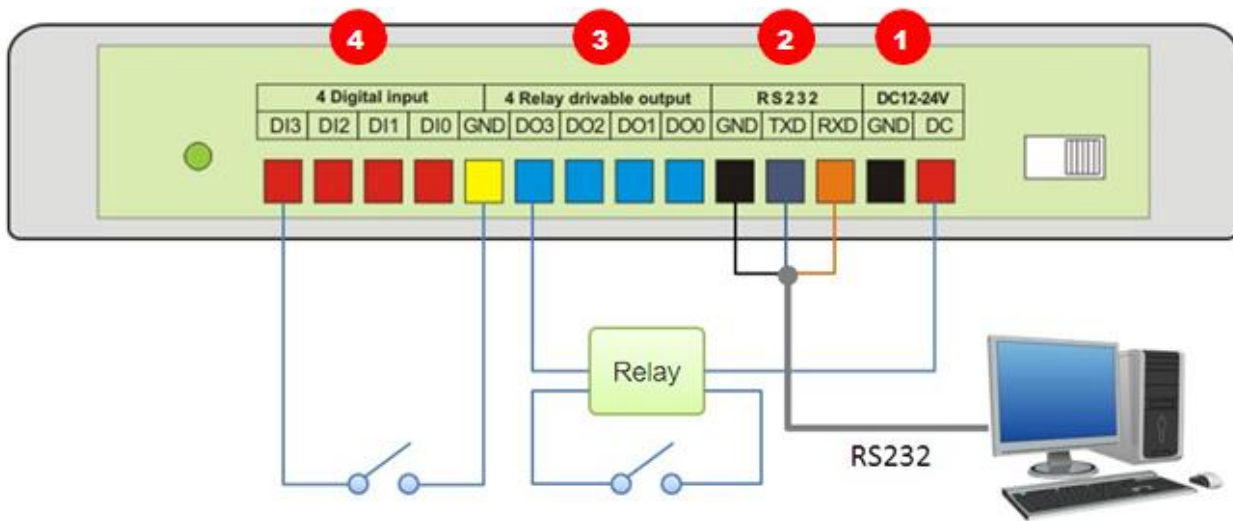
#### 3.1 Dimensions



#### 3.2 Description des voyants LED

Voyant	État	Description
<b>PWR (rouge)</b>	Allumé	Voyant d'alimentation électrique. S'allume lorsque le dispositif est sous tension.
<b>NET (vert)</b>	Clignotant	Voyant de signalisation du module de texto, clignote lentement une fois que le dispositif s'est connecté au réseau GSM.
<b>SRV (jaune)</b>	Allumé en service	S'allume lorsqu'un texto est en cours d'envoi.
<b>ACT (orange)</b>	Clignotant	Clignote périodiquement lorsque le dispositif est en service. Les intervalles sont de 6 s.
<b>LED latérale (vert)</b>	Allumé ou éteint	S'allume lorsque la pile interne est cours de chargement.

### 3.3 Désignation des bornes de connexion



#### ① CC 9-28 V (puissance d'entrée)

DC Pôle plus de l'alimentation en tension continue (+)

GND Pôle moins de l'alimentation en tension continue (-)

**Avvertissement :** Pour ne pas endommager la sortie, veillez à ce que la polarité ne soit pas inversée.

#### ② RS232

RXD Recevoir des données Raccorder le fil orange du câble RS232

TXD Transmettre des données Raccorder le fil bleu du câble RS232

GND Terre Raccorder le fil noir du câble RS232

#### ③ 4 sorties de relais pouvant être commandées

DO0 ~ DO3 Pôle moins de la bobine de relais

DC Pôle plus de la bobine de relais

#### ④ 4 entrées numériques (contact de repos ou de travail)

DI0 ~ DI3 Raccordement de travail (NO - Normally Open) ou de repos (NC - Normally Closed)

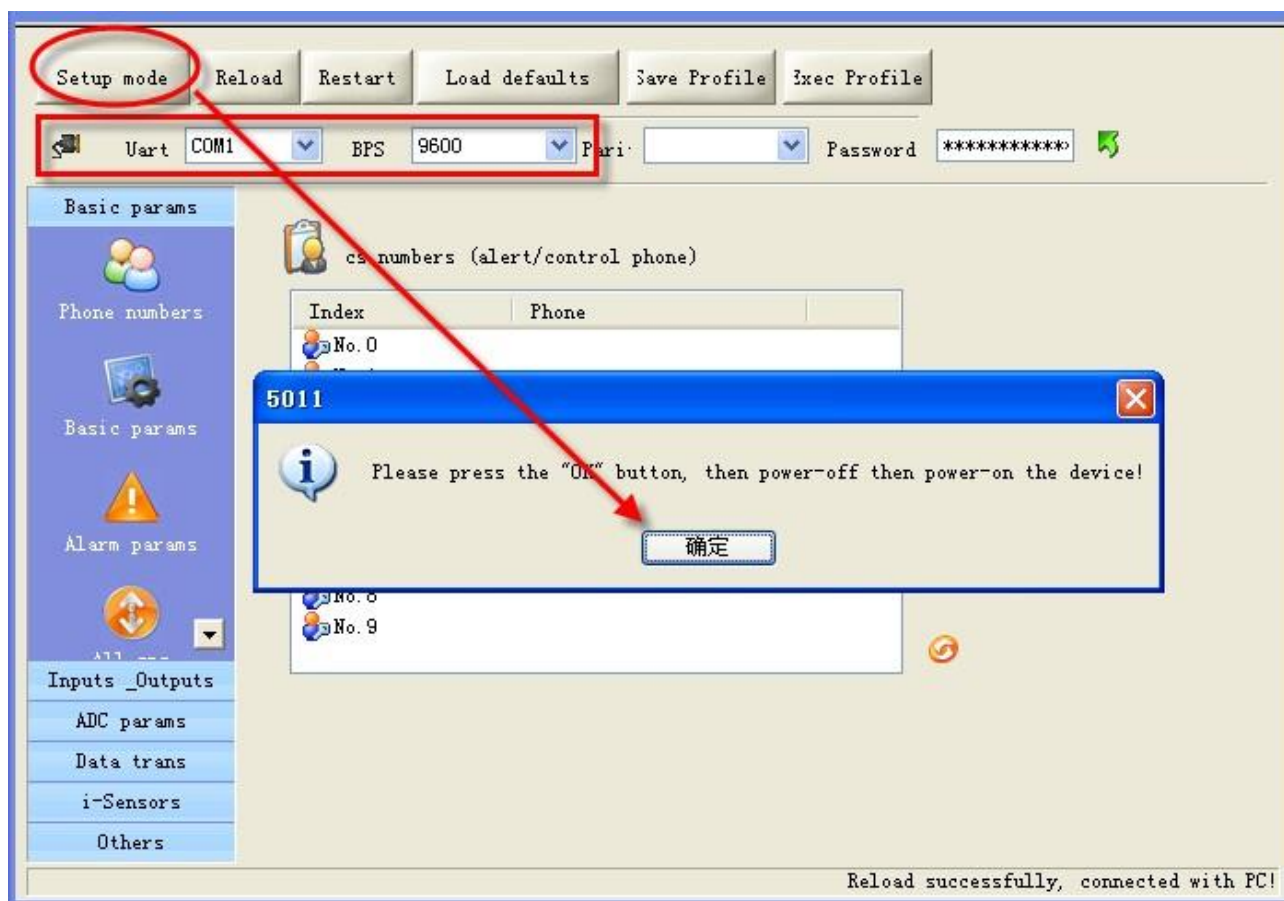
GND Raccordement COM

## 4 Configuration des paramètres

### 4.1 Appeler le mode de configuration

Relier le RTU à l'ordinateur à l'aide du câble RS232 et ouvrir le logiciel de configuration, configurer les réglages d'accès au RTU conformément à l'illustration ci-dessous.

⚠ **Remarque** : Veuillez choisir le numéro et le débit de transmission corrects pour le port sériel ; le débit de transmission standard est 9600, le mot de passe standard est "000000".



#### Définition : mode de travail et mode de configuration

En mode de configuration, toutes les fonctions sont désactivées pour configurer les paramètres. Ensuite, le RTU doit être remis en marche pour passer en mode de travail ; toutes les fonctions sont activées, le RTU peut émettre des alarmes et être commandé.

#### ⚠ REMARQUE

La carte SIM et l'antenne ne sont pas nécessaires pour pouvoir accéder au mode de configuration mais elles le sont pour pouvoir accéder au mode de travail.

#### ⚠ Comment savoir sous quel mode se trouve l'appareil :

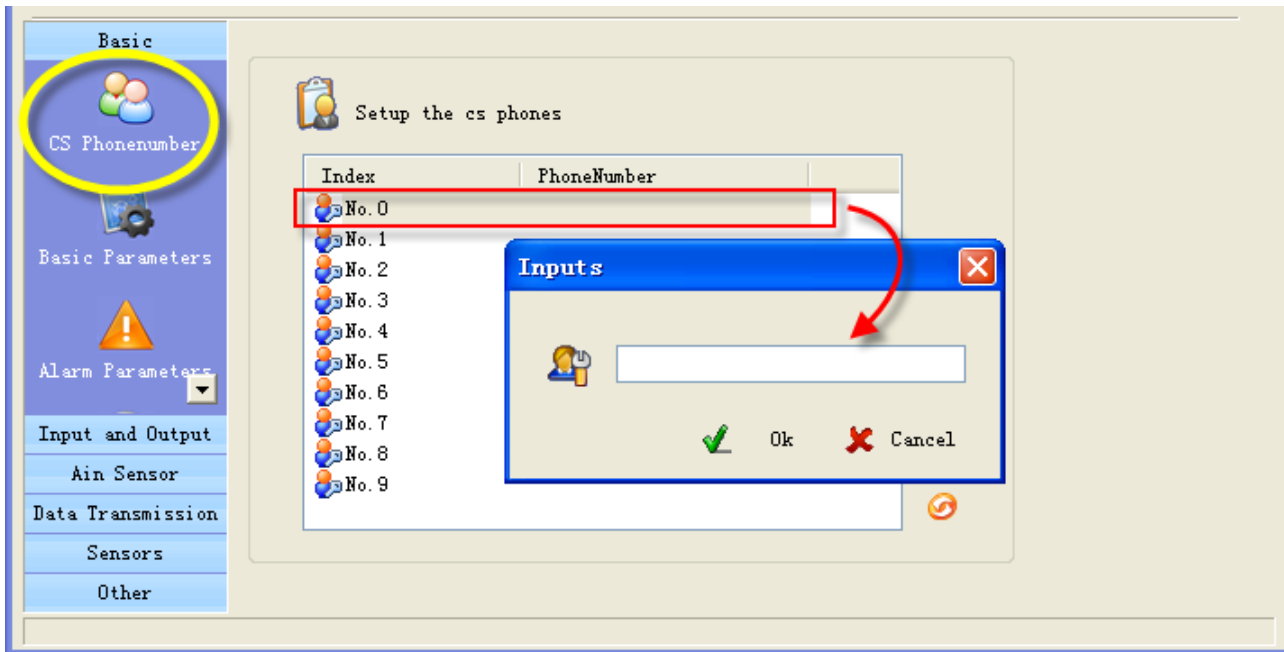
*Méthode 1* : Contrôler le voyant ACT. Si le voyant ACT clignote deux fois par seconde, cela signifie que l'appareil est en mode de configuration ; en mode de travail, le clignotement du voyant ACT peut durer jusqu'à 6 secondes.

*Méthode 2* : Vérifier les informations via le raccordement sériel, si le message "dtu come-in setup mode" (entrée dtu en mode de configuration) apparaît, cela signifie que le RTU se trouve en mode de configuration.

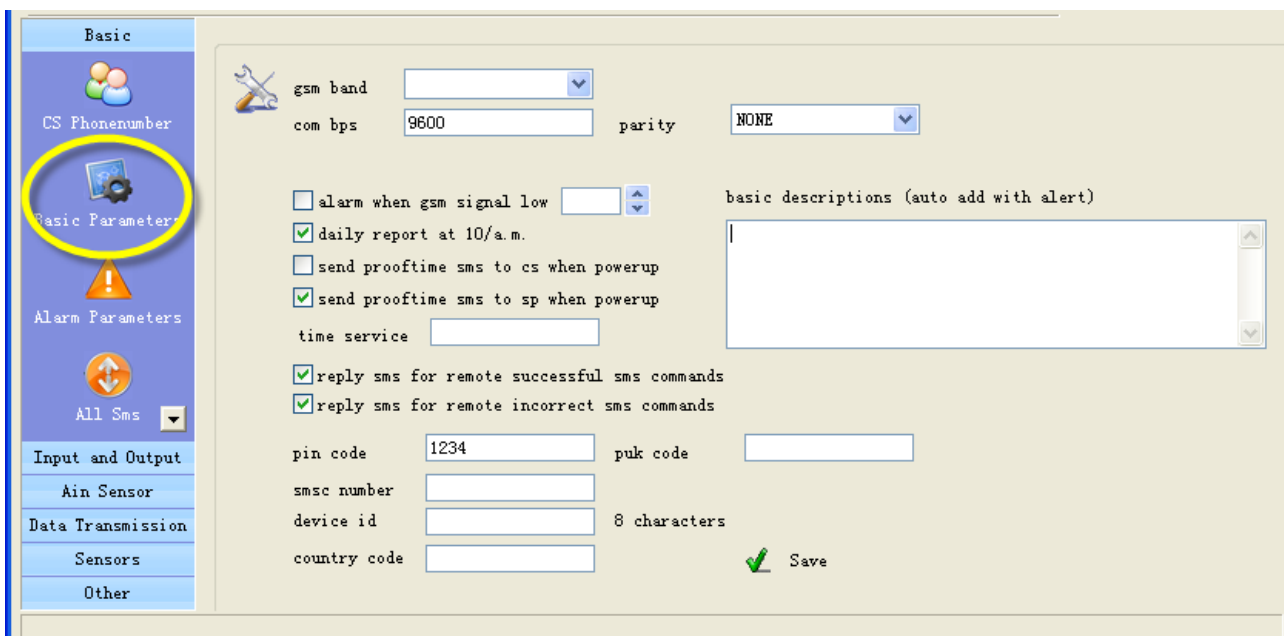
## 4.2 Configurer les paramètres de base

### 4.2.1 Configurer le "numéro CS"

Lorsque le RTU est en mode de travail, le "numéro CS" peut envoyer des instructions par texto pour commander le RTU et recevoir des textos (y compris des textos d'alarme, des textos de compte rendu, etc.). L'utilisateur peut programmer 10 numéros de téléphone CS, de CS0 à CS9.



### 4.2.2 Configurer les paramètres de base



**⚠ Attention :** Veuillez utiliser la bande GSM, les COM bps, UART, le code PIN, le code pays via le paramètre standard.



---

**Alarme de signal GSM faible (Alarm when GSM signal low)**

La plage normale de signaux GSM est 18-32, le RTU envoie un texto d'alarme au numéro CS si la valeur du signal GSM du RTU est inférieure à la valeur seuil préconfigurée, la valeur standard est 11.

**Compte rendu quotidien (Daily report)**

Si cette option est activée, le RTU envoie un texto de compte rendu au numéro CS chaque matin à 10 heures. Cela sert à rendre compte des états actuels, ce qui permet d'assurer un service normal du RTU.

**Contrôle de l'heure (Proof time)**

Proof Time veille à ce que l'OS (Operating System / système d'exploitation) du RTU ait l'heure exacte. Le RTU peut exécuter à l'heure voulue le compte rendu quotidien, le réglage de l'heure pour l'amorçage/le désamorçage ainsi que la synchronisation de la sortie.

**Envoyer un texto de contrôle de l'heure au CS lors de la connexion (send prooftime sms to cs when power-up)**

Lorsque le RTU se connecte, il envoie un texto à CS0 pour demander un contrôle de l'heure, CS0 peut répondre au RTU par le texto "999" pour clore le contrôle de l'heure.

**Envoyer un texto de contrôle de l'heure au SP lors de la connexion (send prooftime sms to sp when power-up)**

Le SP est un téléphone qui peut répondre automatiquement à un texto qu'il reçoit par un texto. Le RTU utilise cette fonction pour mettre à jour l'heure interne du RTU au moyen de l'horodatage dans le texto, le contenu du texto n'est pas important.

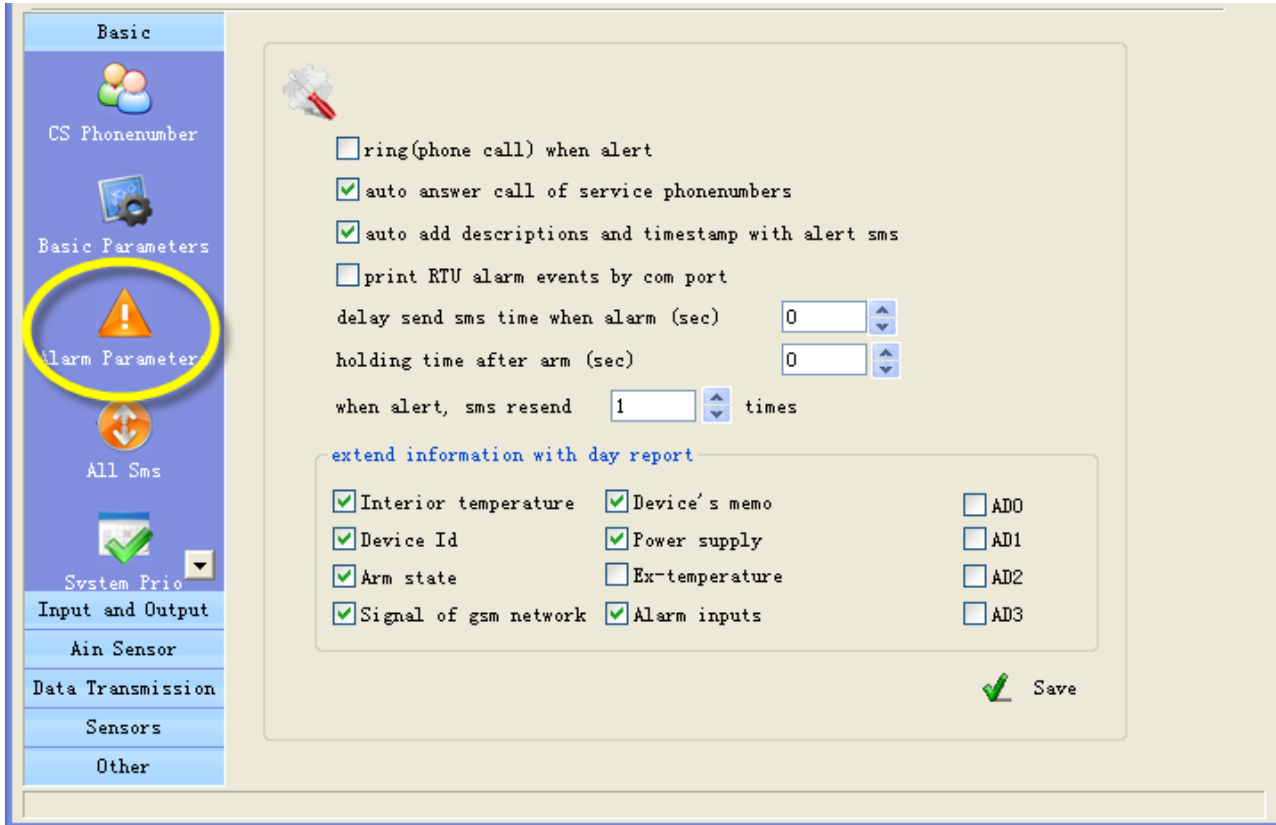
**Description de l'appareil (Device description)**

Vous pouvez ajouter une description au RTU (p. ex. le lieu d'installation, des informations utilisateur), la description apparaît dans le texto d'alarme du RTU.

**Identification de l'appareil (Device ID)**

L'identification de l'appareil est un signe ASCII 8 octets qui apparaît dans le texto d'état du RTU.

### 4.2.3 Paramètres d'alarme



#### **Sonner en cas d'alarme (ring (phone call) when alert)**

Si cette option est activée, le RTU appelle le numéro CS et envoie un texto en cas d'alarme.

#### **Répondeur automatique des numéros de téléphone de service (auto answer call of service phone numbers)**

**⚠ Attention :** Cette option concerne uniquement les modèles de RTU munis d'une interface audio.

Si un microphone et un haut-parleur sont raccordés, le RTU répond automatiquement aux appels de numéros CS, de sorte que les utilisateurs peuvent surveiller la voix et la langue à distance.

#### **Ajouter automatiquement une description au texto d'alarme (Auto add descriptions and time-stamp with alert SMS)**

Si cette option est activée, la description donnée par l'utilisateur (p. ex. le lieu d'installation, des informations utilisateur) apparaît dans le texto d'alarme et le texto de compte rendu quotidien.

#### **Imprimer les événements d'alarme du RTU via le port COM (Print RTU alarm events by com port)**

Si cette option est activée, les données d'alarme sont envoyées au port COM en cas d'alarme, elles sont au format CWT\_IO.

#### **Temporisation d'envoi d'un texto en cas d'alarme (délai de désamorçage) (Delay send sms time when alarm (disarm delay))**

Définissez le moment de désamorçage du RTU. Vous avez ainsi suffisamment de temps pour entrer dans la zone surveillée.

#### **Temps de maintien après amorçage (temporisation) (Holding time after arm (arm delay time))**

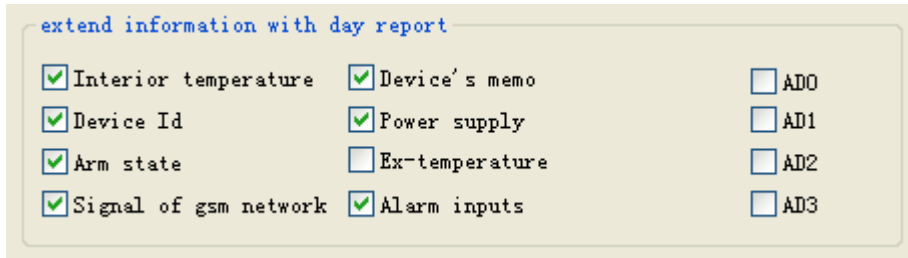
Définissez le moment d'un amorçage différé du RTU. Vous avez ainsi suffisamment de temps pour quitter la zone surveillée.

### **Nouvel envoi du texto d'alarme (When alert, sms resend)**

Définissez combien de fois le même texto d'alarme doit être envoyé.

### Informations supplémentaires dans le compte rendu quotidien (Extend information with day report)

Le RTU envoie un texto de compte rendu aux téléphones CS, en fonction de la minuterie ou sur demande de l'utilisateur envoyée sous forme de texto d'instruction. Ainsi, l'utilisateur est informé sur l'état du RTU. Activez ou désactivez les options pour choisir les informations de la liste ci-dessous qui apparaîtront dans le compte rendu.



extend information with day report

<input checked="" type="checkbox"/> Interior temperature	<input checked="" type="checkbox"/> Device's memo	<input type="checkbox"/> AD0
<input checked="" type="checkbox"/> Device Id	<input checked="" type="checkbox"/> Power supply	<input type="checkbox"/> AD1
<input checked="" type="checkbox"/> Arm state	<input type="checkbox"/> Ex-temperature	<input type="checkbox"/> AD2
<input checked="" type="checkbox"/> Signal of gsm network	<input checked="" type="checkbox"/> Alarm inputs	<input type="checkbox"/> AD3

### **Température interne (Interior temperature)**

Le capteur de température interne est optionnel. Si le RTU dispose d'un capteur, la température apparaît dans le compte rendu quotidien.

**⚠ Attention :** *Un RTU standard n'a pas de capteur de température interne.*

### **Identification de l'appareil (Device ID)**

Si cette option est activée, l'identité du RTU apparaît dans le compte rendu quotidien.

### **État amorcé (Arm state)**

Si cette option est activée, le compte rendu quotidien indique si le RTU est amorcé ou désamorcé.

### **Signal du réseau GSM (Signal of GSM network)**

Si cette option est activée, la valeur du signal GSM apparaît dans le compte rendu quotidien.

### **Information sur l'appareil (Device's memo)**

Si cette option est activée, la description de l'appareil apparaît dans le compte rendu quotidien.

### **Alimentation électrique (Power supply)**

Si cette option est activée, le compte rendu quotidien indique l'état de l'alimentation électrique.

### **Température externe (Ex-temperature)**

Si cette option est activée, toutes les valeurs du capteur de température apparaissent dans le compte rendu quotidien.

**⚠ Attention :** *Cette option concerne uniquement les modèles de RTU munis d'entrées de température (entrées DS18B20).*

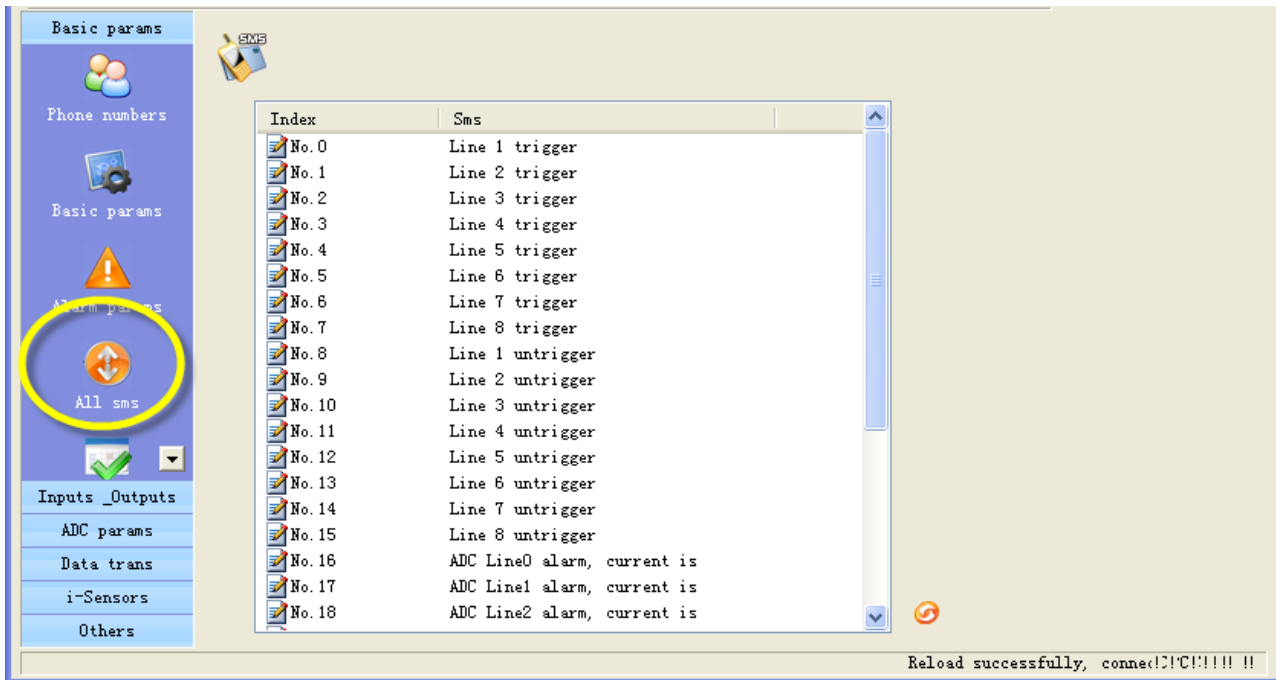
### **Entrées d'alarme (Alarm inputs)**

Si cette option est activée, les entrées qui se trouvent en état d'alarme apparaissent dans le compte rendu quotidien.

### **AD0~AD3**

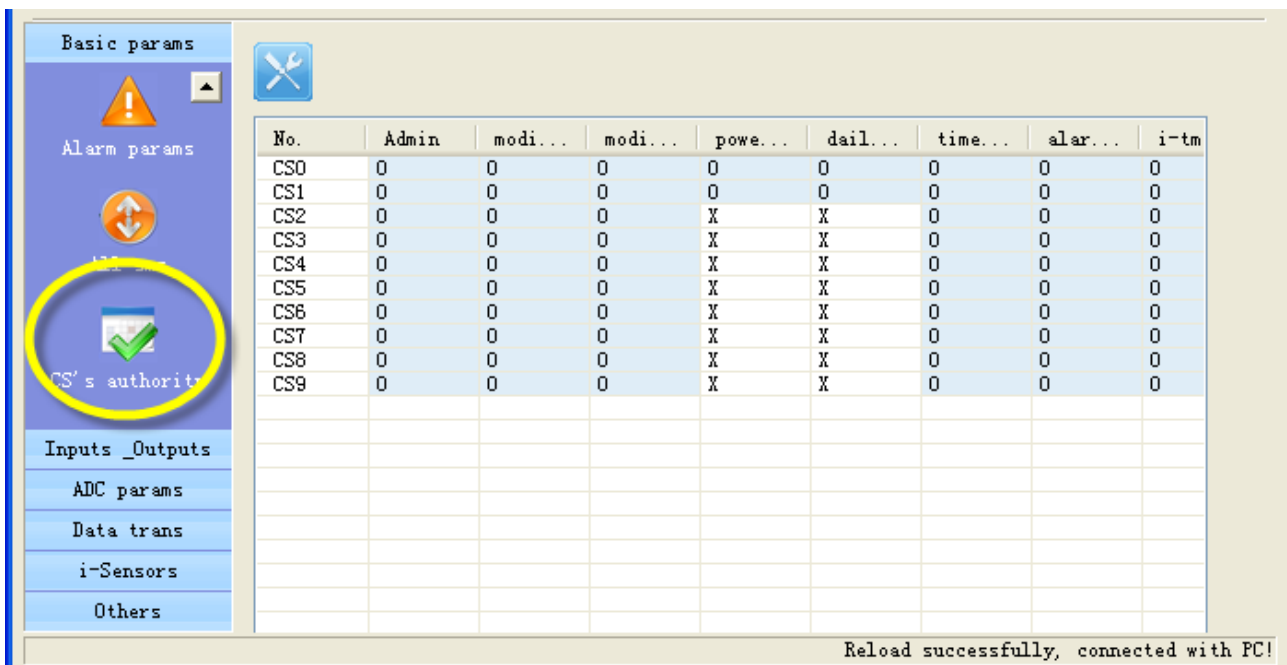
Si ces options sont activées, toutes les valeurs de l'entrée AD apparaissent dans le compte rendu quotidien.

#### 4.2.4 Tous les textos



Cette page vous permet de voir tous les contenus de textos que vous avez définis, y compris les entrées numériques, les textos d'alarme/de restauration, les entrées AD, etc. Double-cliquez sur les textos pour les modifier.

#### 4.2.5 System Prio



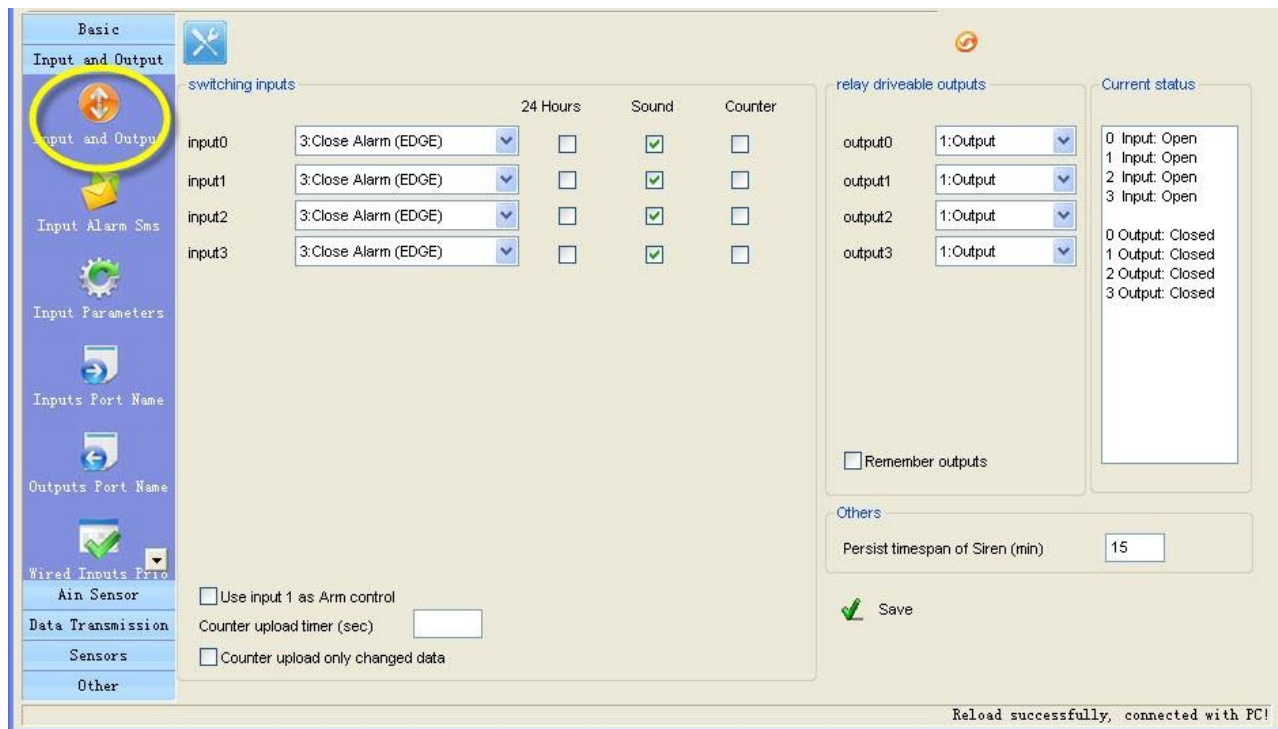
Cette page vous permet de définir des autorisations pour les numéros CS.

"0" indique une autorisation activée, "X" indique une autorisation désactivée.

Autorisation	Explication en cas d'ACTIVATION "0" de l'autorisation
Admin	Peut amorcer ou désamorcer.
Modify by SMS	Ce numéro CS peut être modifié par texto d'instruction.
Change cs phones	Ce numéro CS peut modifier d'autres numéros CS par texto d'instruction.
Power-up SMS	Peut recevoir le texto d'état lorsque le RTU est relancé par texto.
Daily report SMS	Peut recevoir le compte rendu quotidien.
Timer MMS	Zéro
Alarm MMS	Zéro
I-tmp alarm SMS	Reçoit un texto d'alarme en cas d'alarme du capteur de température interne.
I-tmp alarm ring	Reçoit un appel d'alarme en cas d'alarme du capteur de température interne.
Power fail SMS	Reçoit un texto d'alarme en cas de panne de courant.
Power fail ring	Reçoit un appel d'alarme en cas de panne de courant.
Signal low alarm	Zéro
Sample SMS	Zéro
M2M svr	Le RTU envoie un texto avec procès-verbal CWT_IO au numéro CS.
Arm notify	Est informé par texto lorsque le RTU est amorcé ou désamorcé.

## 4.3 Entrées et sorties

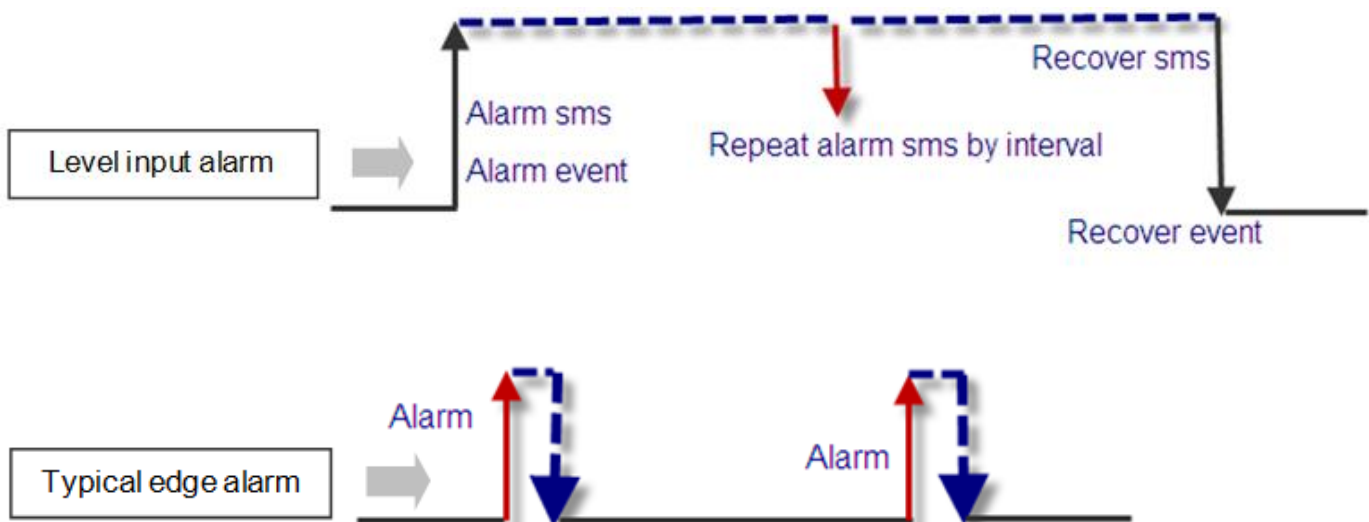
### 4.3.1 Configurer les types d'entrées et de sorties



### Types d'entrées numériques

Il existe deux types de signaux d'entrée : EDGE\_IN (commande sur front) et LEVEL\_IN (commande sur niveau).

**ATTENTION** : La principale différence entre LEVEL et EDGE réside dans le fait que LEVEL renvoie le texto d'alarme à intervalles réguliers tant que l'événement d'alarme perdure.



**24 heures (24 hours)**

Si cette option est activée, l'entrée numérique exécute une action d'alarme lorsqu'elle est amorcée (envoi d'un texto d'alarme, blocage, etc.), même si le RTU n'est pas amorcé.

**Son (Sound)**

Si cette option est activée, un vibreur sonore interne, un vibreur sonore rapporté ou une sirène peuvent se déclencher en cas d'alarme.

**Utiliser l'entrée numérique 1 comme contrôle d'amorçage (Use input 1 as arm control)**

Si cette option est activée, le RTU se trouve en mode amorcé lorsque l'entrée numérique 1 est ouverte. Le RTU est en mode désamorcé lorsque l'entrée numérique 1 est fermée, de sorte que l'utilisateur peut attribuer une touche pour naviguer entre les modes amorcé et désamorcé.

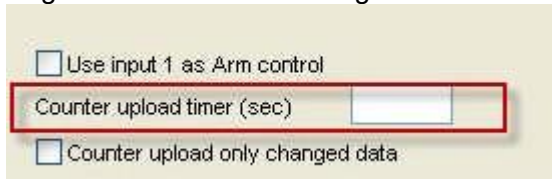
**⚠ ATTENTION :** Pour utiliser l'entrée numérique 1 comme commande d'amorçage, vous devez sélectionner "**Close Alarm (LEVEL)**" pour l'entrée 1 et effacer le texto d'alarme/de restauration de l'entrée 1.

**Compteur (Counter)**

Activer ou désactiver cette entrée comme entrée de comptage qui capte toutes les impulsions de plus de 100 ms.

**Minuterie de téléchargement compteur (Counter upload timer)**

Régler l'intervalle de téléchargement GPRS du compteur



Use input 1 as Arm control

Counter upload timer (sec)

Counter upload only changed data

**Téléchargement du compteur uniquement en cas de changement des données (Counter upload only changed data)**

Mode de téléchargement automatique du compteur pour sauvegarder le GPRS. Aucune donnée n'est communiquée si la valeur n'est pas modifiée.

**⚠ ATTENTION :** Cette option concerne uniquement les modèles de RTU possédant la fonction GPRS !

## Types de sorties

0	Désactiver (Disable)	
1	Sortie (Output)	Relais d'attaque, courant d'attaque < 0,2 A Tension de sortie/de relais d'attaque identique à la tension continue d'entrée Puissance de sortie : tension d'attaque ≤ 35 V, courant d'attaque ≤ 200 mA
2	Vibreur sonore (BUZZER)	La sortie de cette ligne synchronisée avec le vibreur sonore interne.
3	Instantané (SNAPSHOT)	La sortie est brièvement activée quand une alarme survient.
4	Sirène (SIREN)	La sortie de sirène est connectée pendant une minute en cas d'alarme. L'utilisateur peut définir l'intervalle.

Others

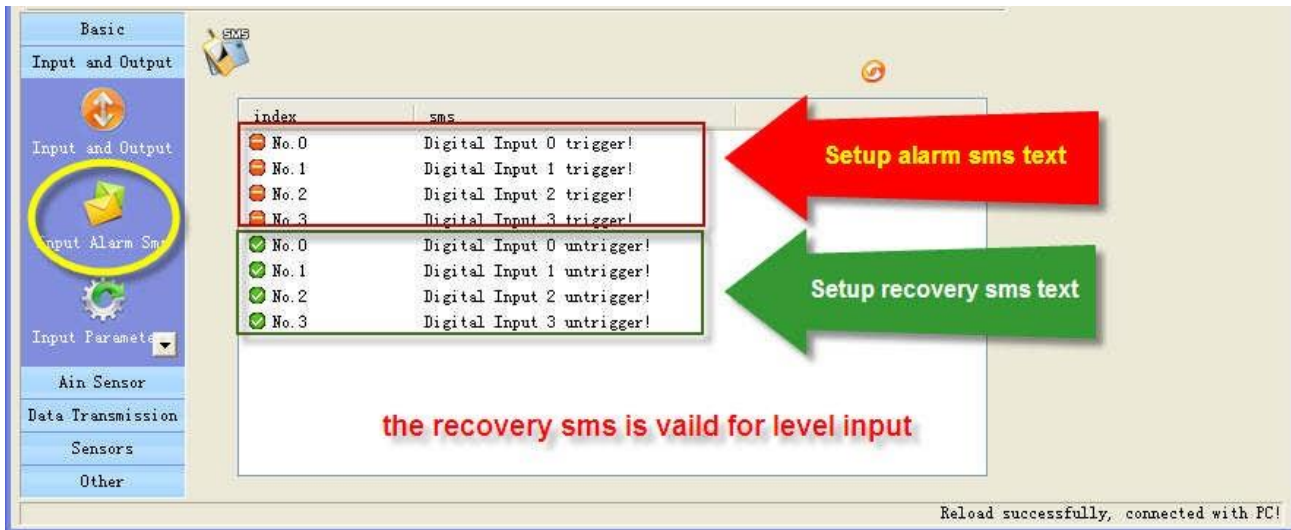
Persist timespan of Siren (min)

### Rappel de l'état des sorties (remember outputs)

À l'état standard, les sorties du RTU sont ouvertes, il est cependant possible de les fermer pendant le fonctionnement. Après le redémarrage, les sorties sont remises à l'état initial, elles sont à l'état ouvert. Lorsque cette option est activée, la sortie peut restaurer l'état avant le redémarrage.

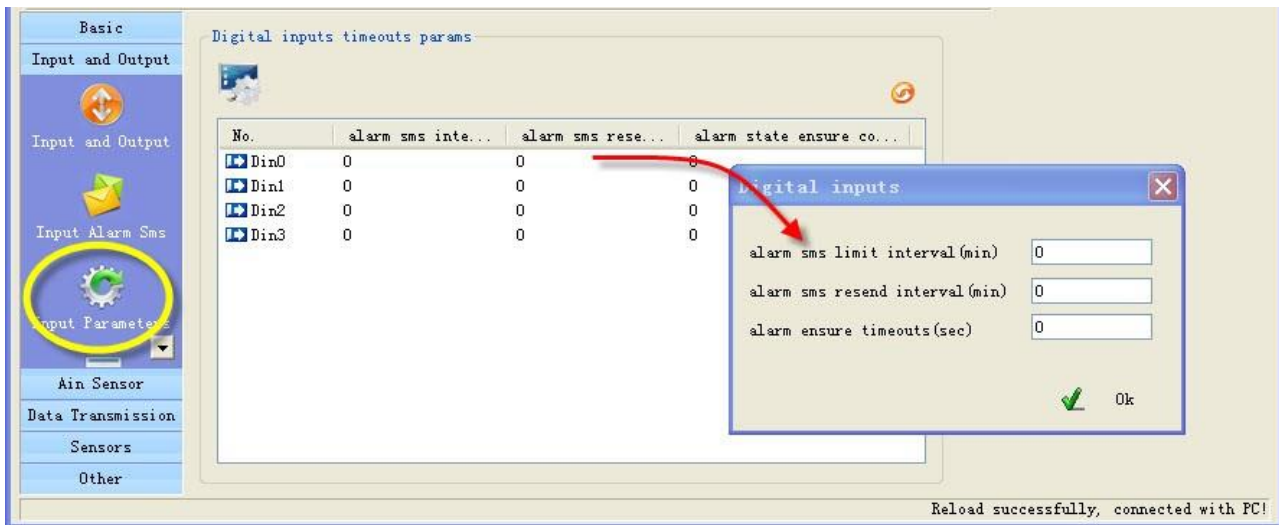


### 4.3.2 Définir le texto d'alarme et de restauration de l'entrée numérique



On peut modifier toutes les lignes d'entrée des textos. Un texto peut comporter **60 caractères au maximum**.

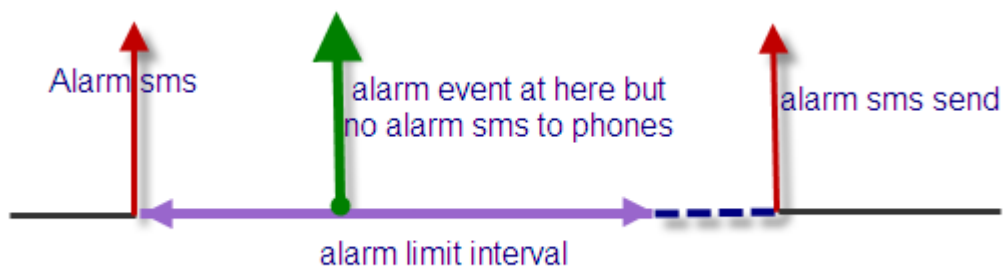
### 4.3.3 Configurer la limitation de temps de l'entrée numérique



Définissez les limitations de temps des entrées numériques. Il existe 3 intervalles pour les entrées :

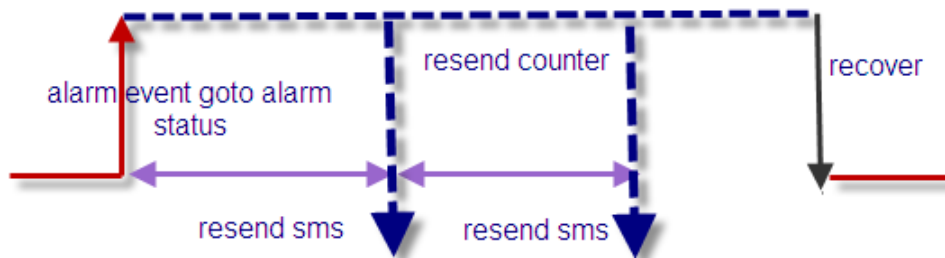
#### 1. Intervalle limite de texto d'alarme

Conçu pour éviter la prolifération des textos d'alarme/de restauration sur une brève période.



## 2. Intervalle pour l'envoi répété d'un texto d'alarme

Conçu pour répéter les avis d'état d'alarme. "0" signifie que la répétition des messages est désactivée.

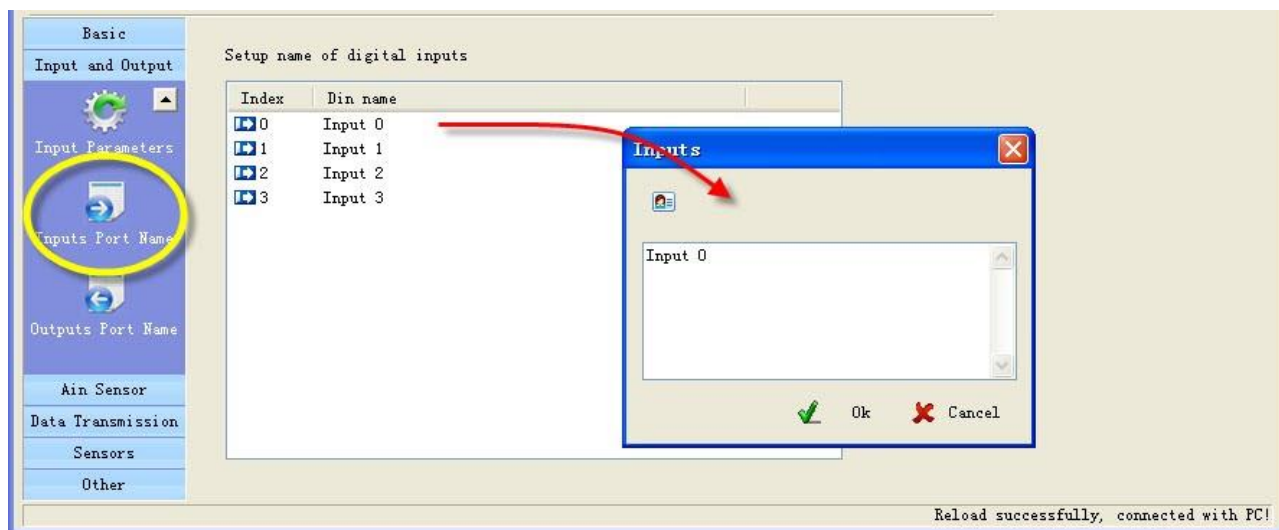


## 3. L'alarme maintient la limitation de temps

L'événement d'alarme est maintenu pendant la durée indiquée avant qu'un texto d'alarme ne soit envoyé. Cela évite les fausses alertes. "0" signifie qu'il n'y a pas de limitation de temps.



### 4.3.4 Configurer les noms de ports pour les entrées/sorties numériques



Si vous envoyez une instruction par texto pour demander l'état des entrées, vous recevrez différentes réponses :

de : +41797870607  
Haute tension : normale  
Basse tension : alarme  
Niveau hautes eaux : normal  
Niveau basses eaux : normal

Nom d'entrée paramétré

de : +41797870607  
Entrée0 : normale  
Entrée1 : alarme  
Entrée2 : normale  
Entrée3 : normale

Nom d'entrée non paramétré

### 4.3.5 Paramétrer l'entrée numérique : autorisation des téléphones CS

Cette page permet de configurer l'autorisation des téléphones CS pour recevoir des textos d'alarme et des appels d'alarme des entrées numériques. "0" signifie que le téléphone CS reçoit un texto avec la ligne correspondante, "X" signifie que le téléphone CS ne reçoit pas de texto.

Setup digital inputs alarm sms and alarm ring

Din	0	1	2	3
CS0	0	0	0	0
CS1	0	0	0	0
CS2	0	0	0	0
CS3	0	0	0	0
CS4	0	0	0	0
CS5	0	0	0	0
CS6	0	0	0	0
CS7	0	0	0	0
CS8	0	0	0	0
CS9	0	0	0	0

Setup cs number can receive input alarm sms

Din	0	1	2	3
CS0	0	0	0	0
CS1	0	0	0	0
CS2	0	0	0	0
CS3	0	0	0	0
CS4	0	0	0	0
CS5	0	0	0	0
CS6	0	0	0	0
CS7	0	0	0	0
CS8	0	0	0	0
CS9	0	0	0	0

Setup cs number can receive input alarm call

Reload successfully, connected with PC!

#### Exemple :

Din	0	1	2	3
CS0	X	0	0	0
CS1	0	X	0	0
CS2	X	0	0	0
CS3	0	0	0	0
CS4	0	0	0	0
CS5	0	0	0	0
CS6	0	0	0	0
CS7	0	0	0	0
CS8	0	0	0	0
CS9	0	0	0	0

Ces réglages signifient :

CS0 ne reçoit pas d'alarme de l'entrée 0

CS1 ne reçoit pas de texto d'alarme de l'entrée 1.

CS3 ne reçoit pas de texto d'alarme de l'entrée 0.

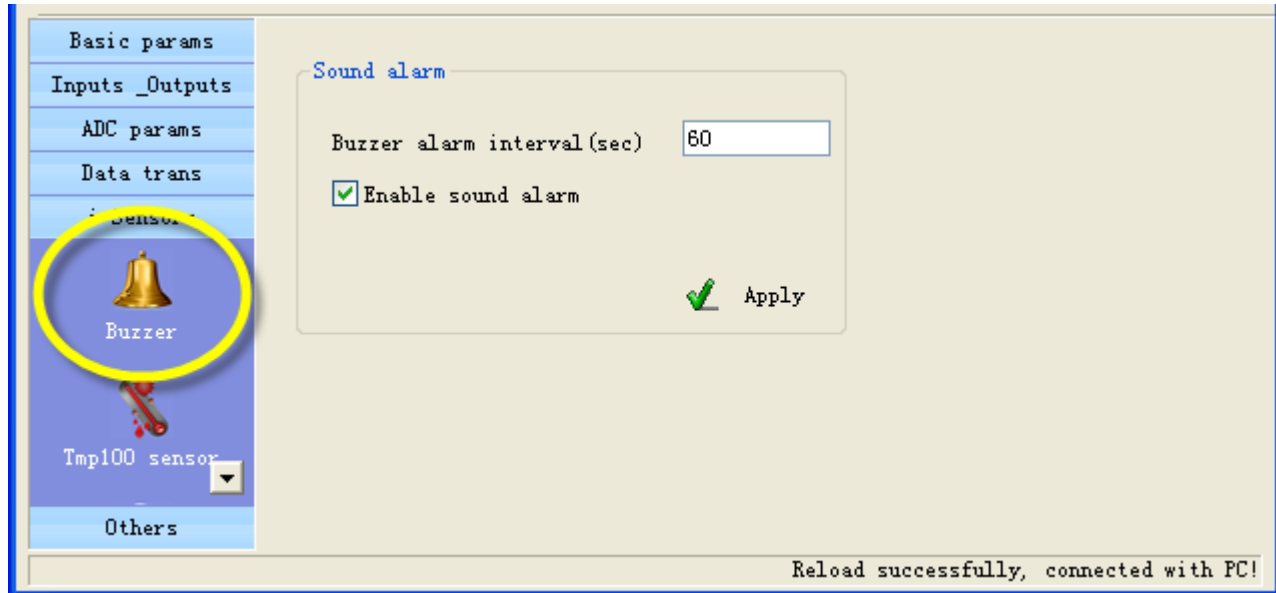
## 4.4 Configurer les capteurs I

### 4.4.1 Vibreur sonore

**⚠ Attention :** Ce paramétrage concerne les modèles de RTU munis d'un vibreur sonore.

On peut activer le vibreur sonore en cas d'alarme.

Cette page permet d'activer et de désactiver le vibreur sonore ainsi que de régler l'intervalle d'alarme.



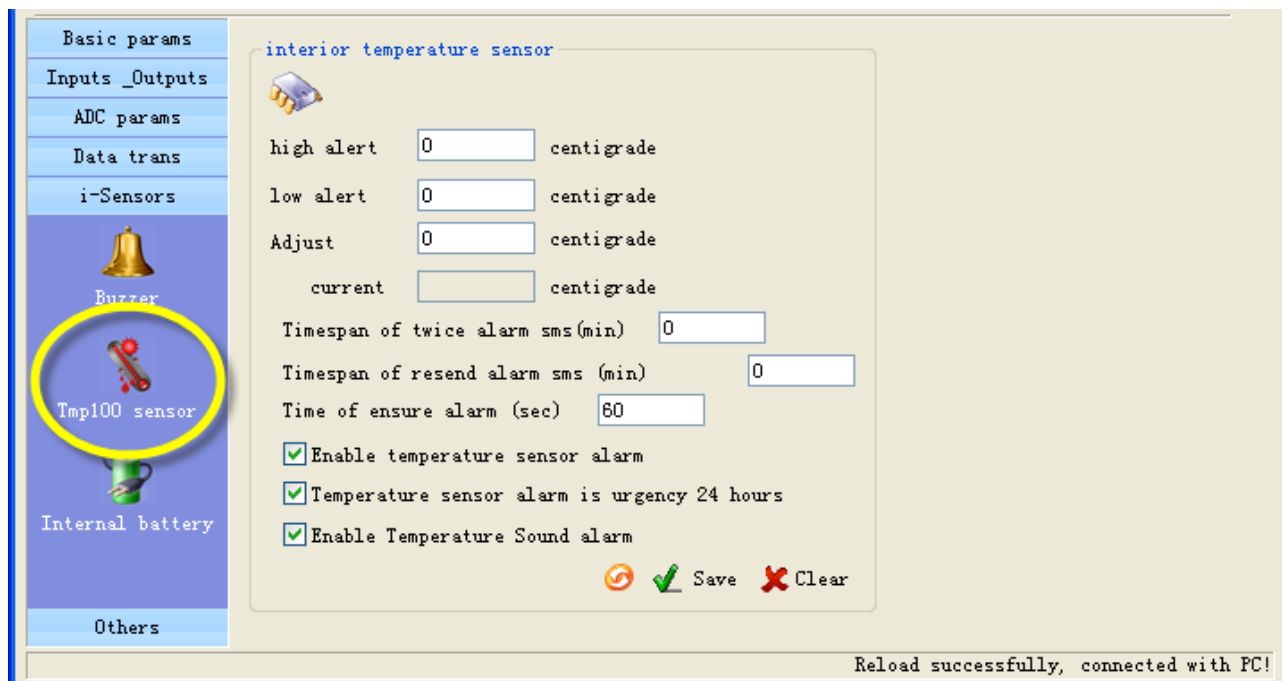
The screenshot shows the configuration interface for the 'Sound alarm' section. On the left, a sidebar contains menu items: 'Basic params', 'Inputs \_Outputs', 'ADC params', 'Data trans', 'i-Sensors', 'Buzzer' (highlighted with a yellow circle), 'Tmp100 sensor', and 'Others'. The main area is titled 'Sound alarm' and contains the following settings:

- Buzzer alarm interval (sec): 60
- Enable sound alarm
- Apply (with a green checkmark icon)

At the bottom of the interface, a status message reads: 'Reload successfully, connected with PC!'.

### 4.4.2 Capteur Tmp100 (en option)

**⚠ Attention :** Ce paramétrage concerne les modèles de RTU munis d'un capteur de température interne supplémentaire, un RTU standard n'a pas de capteur de température.



The screenshot shows the configuration interface for the 'interior temperature sensor' section. On the left, a sidebar contains menu items: 'Basic params', 'Inputs \_Outputs', 'ADC params', 'Data trans', 'i-Sensors', 'Buzzer', 'Tmp100 sensor' (highlighted with a yellow circle), 'Internal battery', and 'Others'. The main area is titled 'interior temperature sensor' and contains the following settings:

- high alert: 0 centigrade
- low alert: 0 centigrade
- Adjust: 0 centigrade
- current: [ ] centigrade
- Timespan of twice alarm sms (min): 0
- Timespan of resend alarm sms (min): 0
- Time of ensure alarm (sec): 60
- Enable temperature sensor alarm
- Temperature sensor alarm is urgency 24 hours
- Enable Temperature Sound alarm
- Save (with a green checkmark icon) and Clear (with a red X icon) buttons

At the bottom of the interface, a status message reads: 'Reload successfully, connected with PC!'.

Vous pouvez prédéfinir une valeur de température élevée ou basse. Le RTU émet une alarme lorsque la température dépasse la plage normale. On peut appeler la température actuelle en envoyant un texto d'instruction au RTU. Il est également possible de régler la valeur de la température d'étalonnage.

**Intervalle entre deux textos d'alarme (Timespan of twice alarm sms)**

Conçu pour éviter plusieurs textos d'alarme/de restauration sur une plage de temps restreinte.

**Temps TMPRS : intervalle entre les répétitions d'un texto d'alarme (Timespan of resend sms)**

Conçu pour envoyer plusieurs fois les messages d'état d'alarme aux téléphones, "0" signifie que la répétition du message est désactivée.

**Maintenir la durée de l'alarme (Time of ensure alarm)**

L'alarme est maintenue pendant la durée indiquée avant qu'un texto d'alarme ne soit envoyé. Cela permet d'éviter les fausses alertes. "0" signifie qu'il n'y a pas de compteur.

**Ajuster (Adjust)**

Conçu pour régler la valeur de la température d'étalonnage.

**Activation de l'alarme du capteur de température (Enable temperature sensor alarm)**

Active ou désactive l'alarme du capteur de température.

**Alarme du capteur de température 24 heures (Temperature sensor alarm is urgency 24 hours)**

Si cette option est activée, l'alarme se déclenche également (texto d'alarme, verrouillage, etc.) lorsque le RTU est à l'état désamorcé.

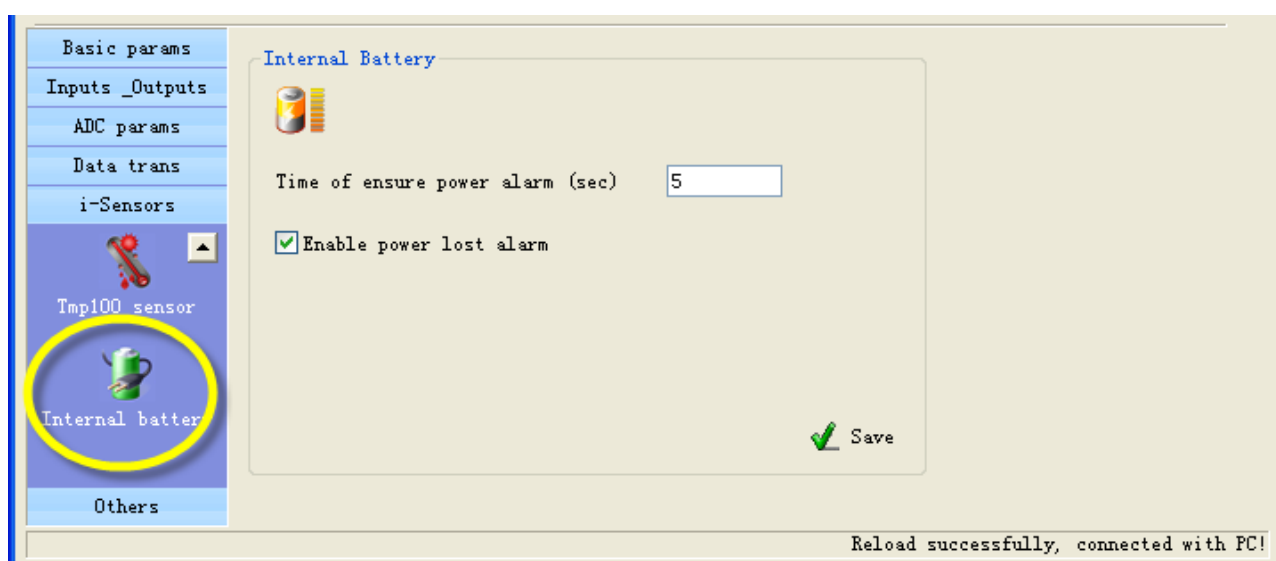
**Activer l'alarme sonore du capteur de température (Enable temperature sound alarm)**

Active un signal sonore en cas d'alarme du capteur de température.

#### 4.4.3 Pile interne

**⚠ Attention :** Cette configuration concerne les modèles de RTU munis d'une pile interne.

Conçue comme alarme en cas de perte de puissance. En cas de coupure du courant externe, le RTU fonctionne sur la pile interne et une alarme est envoyée aux numéros CS.



## ❑ Durée du maintien de l'alarme de coupure de courant

Une alarme RTU se déclenche si une coupure de courant externe dure plus longtemps que la durée prédéfinie, "0" signifie que cette fonction est désactivée.

Caractéristiques de la pile :

- Pile au lithium
- Tension : 3,7 V
- Puissance : 800 mAh
- Tension limitée de chargement 4,2 V
- Mise en œuvre standard GB/T18287-2000

## 4.5 Autres configurations

### 4.5.1 Fonction d'horloge en temps réel

L'horloge en temps réel est une stratégie locale conçue pour que les sorties exécutent automatiquement une action sous certains déclencheurs internes.

Output	When alert	When recover	Link with
No. 1	1: CLOSE	n: NONE	NONE
No. 2	1: CLOSE	n: NONE	NONE
No. 3	1: CLOSE	n: NONE	NONE
No. 4	1: CLOSE	n: NONE	NONE

dirver pulse interval (sec)

Ok

Reload successfully, connected with PC!

## 4.5.2 Minuteries

The screenshot shows the configuration interface for RTU timers. The left sidebar contains a 'Timers' icon circled in yellow. The main area is divided into three sections:

- Minutes Timers:** Counter0, Counter1, Counter2, Counter3. Each has a 'per' field with '0' and a 'minute' unit. The 'exec' dropdown is set to 'None'.
- Second timers:** Counter0, Counter1, Counter2, Counter3. Each has a 'per' field with '0' and a 'seconds' unit. The 'exec' dropdown is set to 'None'.
- System timers:** Timer0 through Timer5. Each has 'at' fields for hour and minute, and an 'exec' dropdown set to 'None'.

A 'Save' button with a green checkmark is located at the bottom right of the configuration area.

Les minuteries sont conçues pour commander le déclenchement de tâches. Les tâches comprennent l'amorçage/le désamorçage, l'ouverture/la fermeture d'une sortie, etc.

### ☐ Minuteries minutes (Minutes timers)

On peut configurer 4 compteurs différents. Le RTU exécute la tâche selon l'intervalle défini en minutes.

**Exemple :** Le RTU (compteur0) envoie une impulsion depuis la sortie 0 (DO0) toutes les 30 minutes.

Counter	per	unit	exec
Counter0	30	minute	Pulse DO0
Counter1	0	minute	None
Counter2	0	minute	None
Counter3	0	minute	None

### ☐ Minuteries secondes (Second timers)

On peut configurer 4 compteurs différents. Le RTU exécute la tâche selon l'intervalle défini en secondes.

### ☐ Minuteries système (System timers)

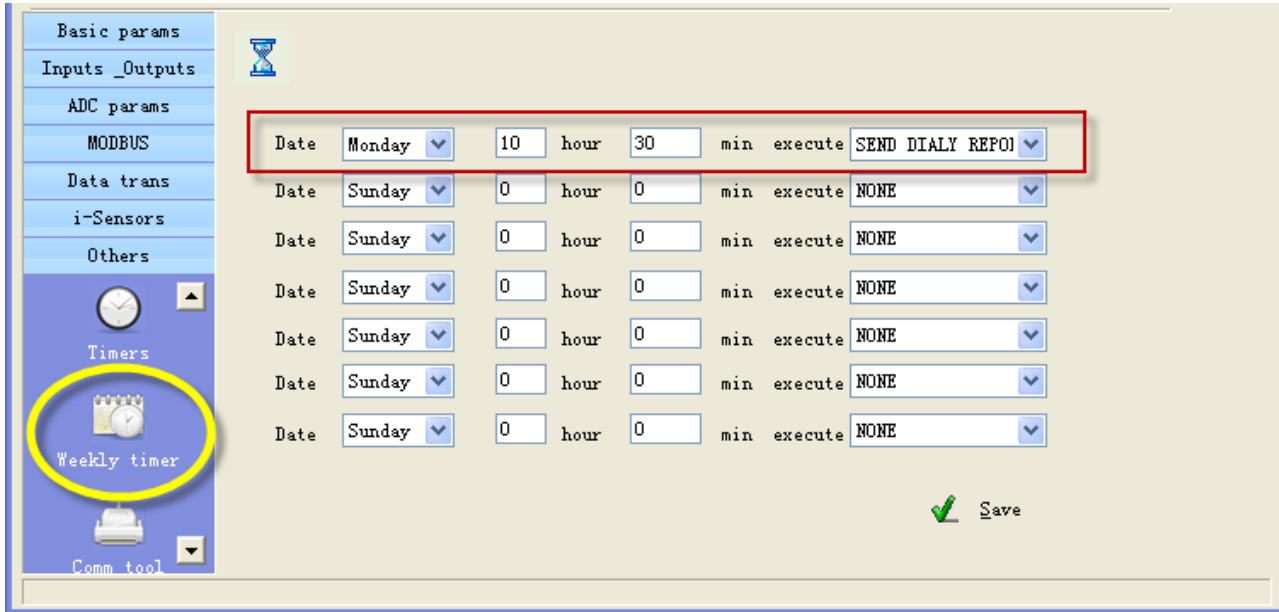
On peut définir 6 moments par jour. Le RTU exécute une tâche à chaque moment donné.

**Exemple :** Mettre la sortie DO0 "en" à 8:30 h, mettre la sortie DO0 "hors" à 17:30 h.

Timer	at	hour	minute	exec
Timer0	8	hour	30	Driver DO0
Timer1	17	hour	30	Switch off DO0
Timer2	0	hour	0	None
Timer3	0	hour	0	None
Timer4	0	hour	0	None
Timer5	0	hour	0	None



### 4.5.3 Minuterie semaine



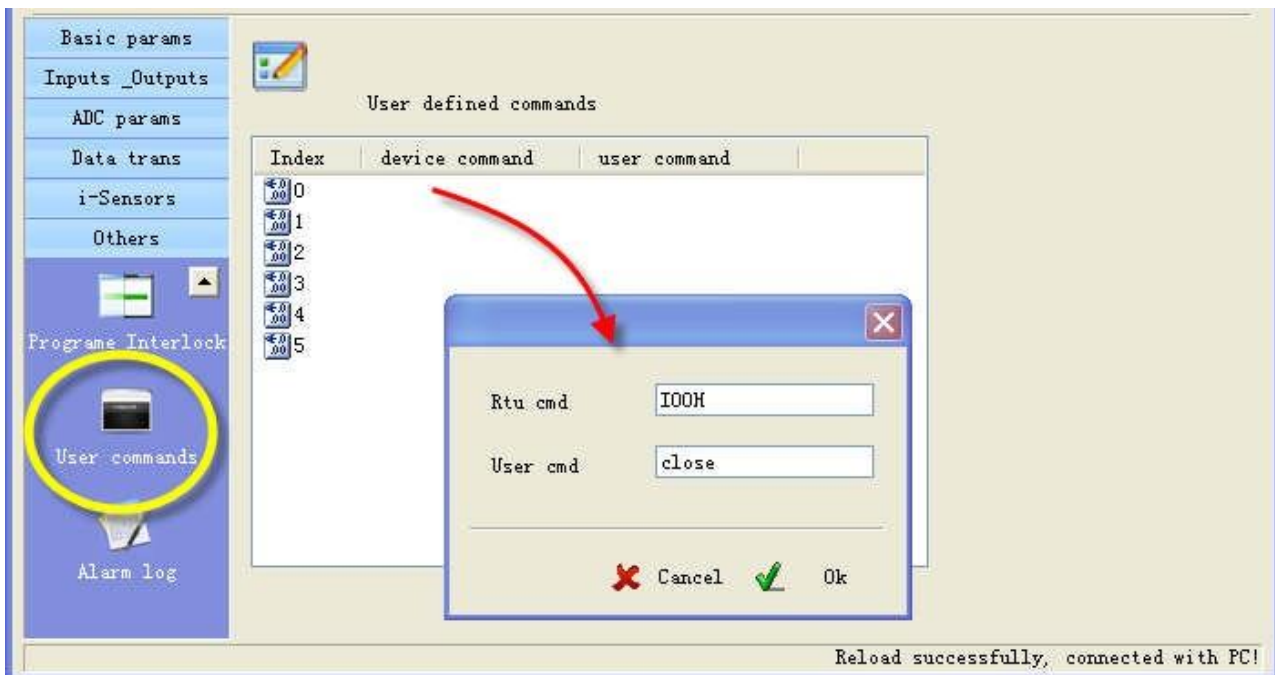
On peut définir 7 moments par semaine, le RTU exécute une tâche au moment défini.

**Exemple :** Le RTU envoie le compte rendu quotidien le lundi à 10:30 h.

### 4.5.4 Définir des instructions d'utilisateur

On peut définir 6 instructions d'utilisateur au lieu des instructions du système.

**Exemple :** Instruction du système "IOOH", instruction d'utilisateur "Fermer". L'utilisateur peut alors envoyer l'instruction "Fermer" pour fermer la sortie.





---

# Satelco

automation integration communication

## **Satelco AG**

Seestrasse 241, CH-8804 Au ZH

Tél. : +41 44 787 06 07, Fax : +41 44 787 06 08

E-mail : [satelco@satelco.ch](mailto:satelco@satelco.ch)

Web : [www.satelco.ch](http://www.satelco.ch)

DE\_V3.0